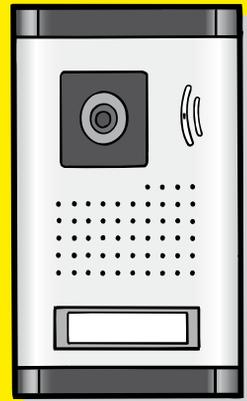
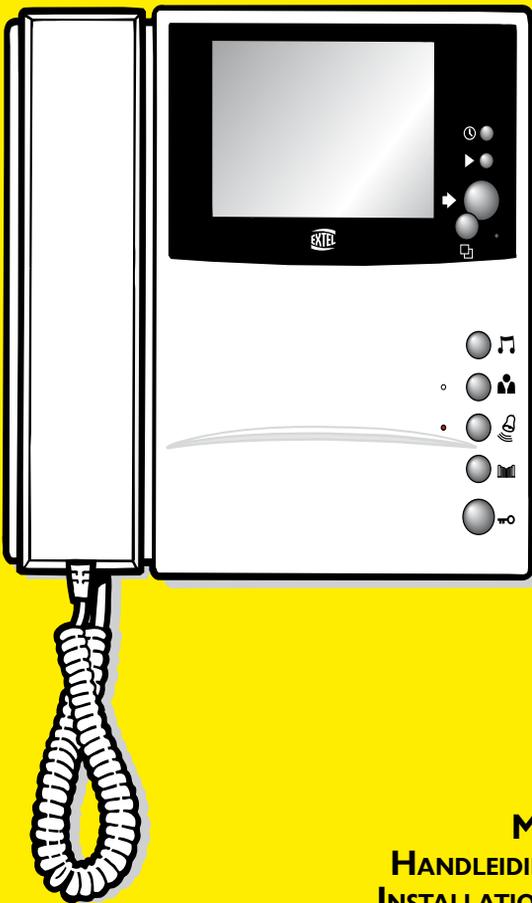




WEVP 461 E BIS

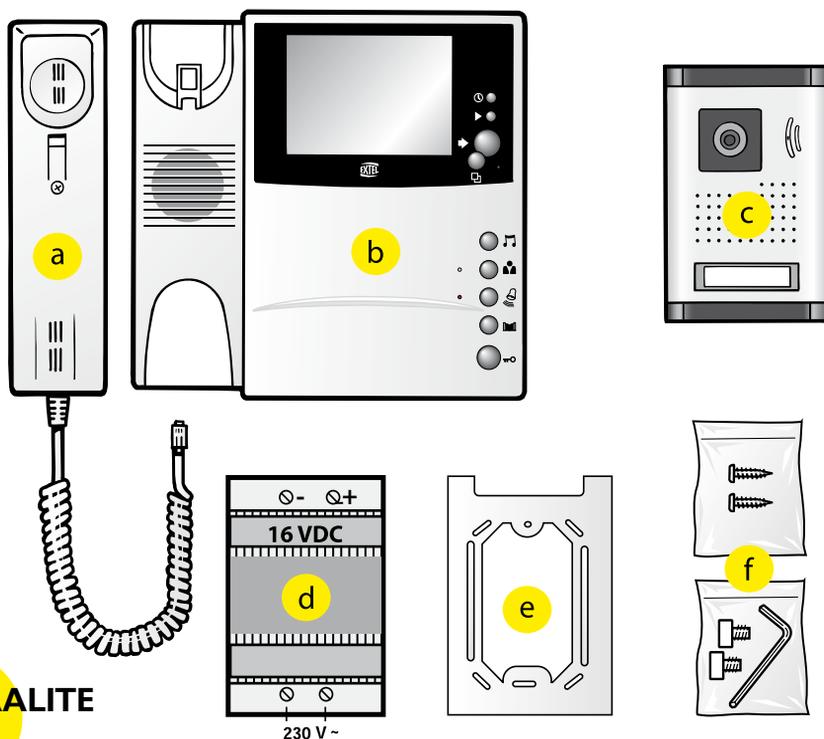
Ed. 04-08 V1



MODE D'EMPLOI ET D'INSTALLATION
HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK
INSTALLATIONS - UND BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTALLATION AND OPERATION MANUAL
ISTRUZIONI DI UTILIZZO E INSTALLAZIONE
INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN
MODO DE EMPREGO E DE INSTALAÇÃO



1. DESCRIPTIF



GENERALITE

Ce visiophone est composé d'un poste de réponse intérieur avec écran et d'une platine de rue équipée d'une caméra permettant de voir et de communiquer avec le visiteur qui a sonné. Il est très facile d'installation puisque seulement 2 fils sont nécessaires pour relier la platine de rue au moniteur et commander une gâche et /ou un automatisme de portail. De plus vous pouvez raccorder une platine de rue en option pour une deuxième entrée.

Ce visiophone vous donne la possibilité d'enregistrer « l'image » de vos visiteurs pendant votre absence ou pendant une communication (32 images max.).

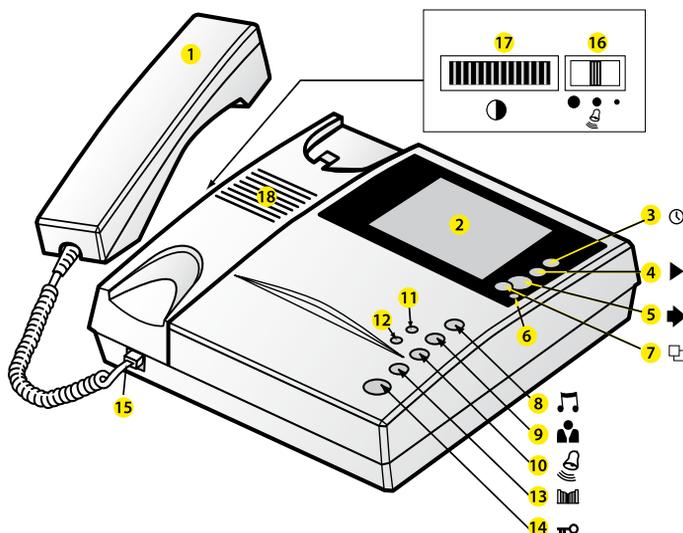
Pour un usage efficace, veuillez lire attentivement et conserver ce manuel d'instructions.

Composition de ce kit

- a. combiné de réponse
- b. moniteur
- c. platine de rue
- d. alimentation
- e. support mural
- f. sachet de visserie

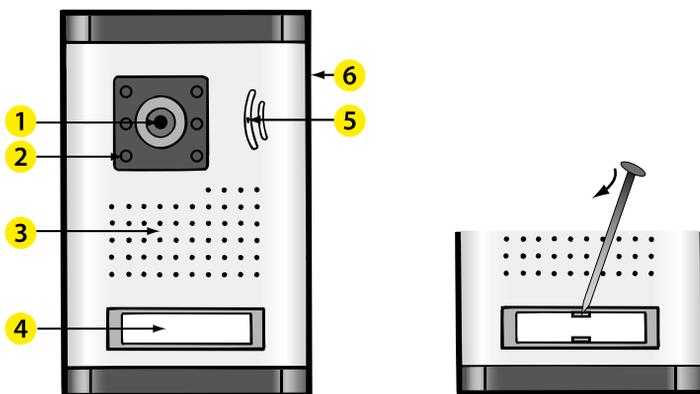
2. NOMENCLATURE

a. Moniteur



1. Combiné de réponse.
2. Ecran de contrôle sur lequel apparaît le visage du visiteur (diagonale 10 cm – noir & blanc).
3. Touche pour régler l'heure, le jour, le mois et l'année.
4. Touche pour corriger l'horloge et faire défiler les images enregistrées.
5. Touche mode enregistrement automatique (le voyant « 6 » doit-être allumé).
6. Voyant "mode enregistrement activé".
7. Touche pour enregistrer l'image présente sur l'écran.
8. Choix de la sonnerie (4 mélodies au choix) à utiliser avec la touche « 9 ».
9. Relance de l'image (voyant « 11 » allumé en rouge), une deuxième impulsion commute sur une deuxième entrée, utilisable avec l'option WEVPPL 461 E BIS (voyant « 11 » allumé en vert).
10. Coupure de la sonnerie, voyant « 12 » allumé en rouge (l'image apparaîtra sans la sonnerie).
11. Voyant "sélection de la platine de rue" (allumé en rouge pour la platine de rue raccordée sur C- & C+ ou allumée en vert pour la platine de rue raccordée sur S- & S+).
12. Voyant « sonnerie coupée » illuminé en rouge si la sonnerie est coupée.
13. Touche commande d'un automatisme de portail (l'automatisme se raccorde directement sur la platine de rue).
14. Touche commande d'une gâche ou serrure électrique (la gâche ou la serrure se raccorde directement sur la platine de rue).
15. Prise pour le raccordement de la fiche RJ du combiné.
16. Curseur, sur le côté gauche du moniteur, pour le réglage du volume de la sonnerie.
17. Potentiomètre, sur le côté gauche du moniteur, pour le réglage de la luminosité
18. Haut-parleur de la sonnerie.

b. Platine de rue "caméra"



- 1 . Objectif de la caméra C-MOS avec mise au point automatique.
- 2 . Eclairage infrarouge (non visible) : permet de voir le visiteur même dans une ambiance peu éclairée (visiteur à moins de 30 cm, au-delà prévoir un éclairage complémentaire).
- 3 . Haut-parleur : permet de se faire entendre à l'extérieur.
- 4 . Porte-étiquette et bouton d'appel : lorsqu'on appuie sur ce bouton, la sonnerie se fait entendre à l'intérieur et à l'extérieur, le moniteur et la caméra de la platine de rue se mettent en fonction (lumineux seulement après un appel).
- 5 . Micro : permet au visiteur de communiquer vers l'intérieur.
- 6 . Curseur pour l'inclinaison de la caméra (le faire glisser sur le haut ou le bas).

3. RACCORDEMENT

a. Raccordement du visiophone

Dans le but d'éviter les risques de parasites et de dysfonctionnements, ne pas passer le câble de votre visiophone dans la même gaine que les câbles électriques.

1. Bien raccorder les appareils en suivant le schéma de câblage.
2. Seulement 2 fils sont nécessaires pour toutes les fonctions : sonnerie, image, son, commande d'un automatisme et la commande d'une gâche ou d'une serrure électrique.

Bien respecter les numéros des fils entre le moniteur et la platine de rue.

(Aucune polarité à respecter pour la commande de l'ouvre-porte).

Distance entre la platine de rue et le moniteur	Type de câble à utiliser
De 1 à 25 mètres	2 fils de 6/10°
Jusqu'à 100 mètres	2 fils de 1,5 mm ²

Raccordement du moniteur sur la platine de rue :

- Borne "C +" du moniteur sur la borne "C +" de la platine de rue.
- Borne "C -" du moniteur sur la borne "C -" de la platine de rue.

Raccordement du moniteur sur la deuxième platine de rue en option (WEVPPL 461 E BIS) :

- Borne "S +" du moniteur sur la borne "C +" de la platine de rue.
- Borne "S -" du moniteur sur la borne "C -" de la platine de rue.



En aucun cas ne doubler les fils pour en augmenter la section.

IMPORTANT !

Si vous essayez votre visiophone avant de l'installer, ne le faites pas fonctionner avec la platine de rue et le moniteur dans la même pièce, sinon il émettra un son strident désagréable (effet Larsen).

b. Raccordement d'une gâche ou serrure électrique

Si l'installation est complétée d'une gâche ou d'une serrure électrique, la raccorder sur les bornes  au dos de la platine de rue.



Cette fonction n'est utilisable que si l'écran est allumé.

Il est normal que l'image se coupe un moment à la suite d'une commande d'ouvre-porte.

Il est conseillé d'utiliser une gâche ou une serrure EXTEL avec mémoire d'appel, elle restera déverrouillée après la fin de l'impulsion électrique.

c. Raccordement d'une motorisation de portail

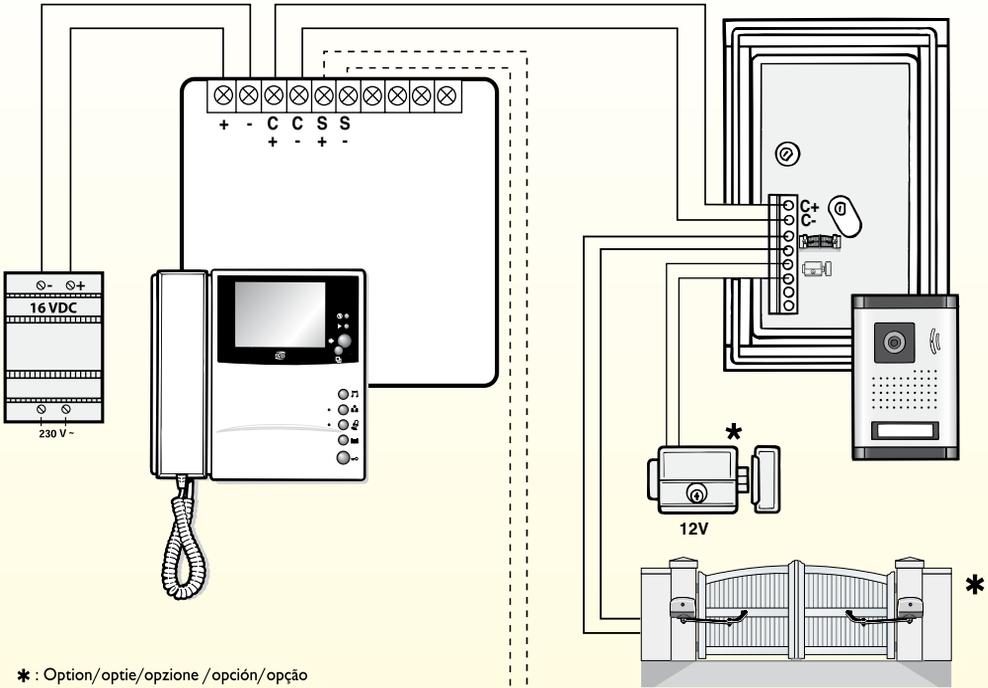
La raccorder directement sur les bornes  au dos de la platine de rue. La platine de rue délivre un contact "sec" sans courant à raccorder sur la commande "bouton poussoir" de votre automatisme.



Cette fonction n'est utilisable que si l'écran est allumé.

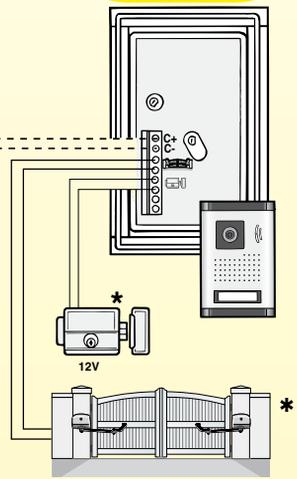
Il est normal que l'image se coupe un moment à la suite d'une commande d'ouvre-porte.

WEVP 461 E BIS



* : Option/optie/opzione /opción/opção

WEVPPL 461 E BIS *



4. INSTALLATION

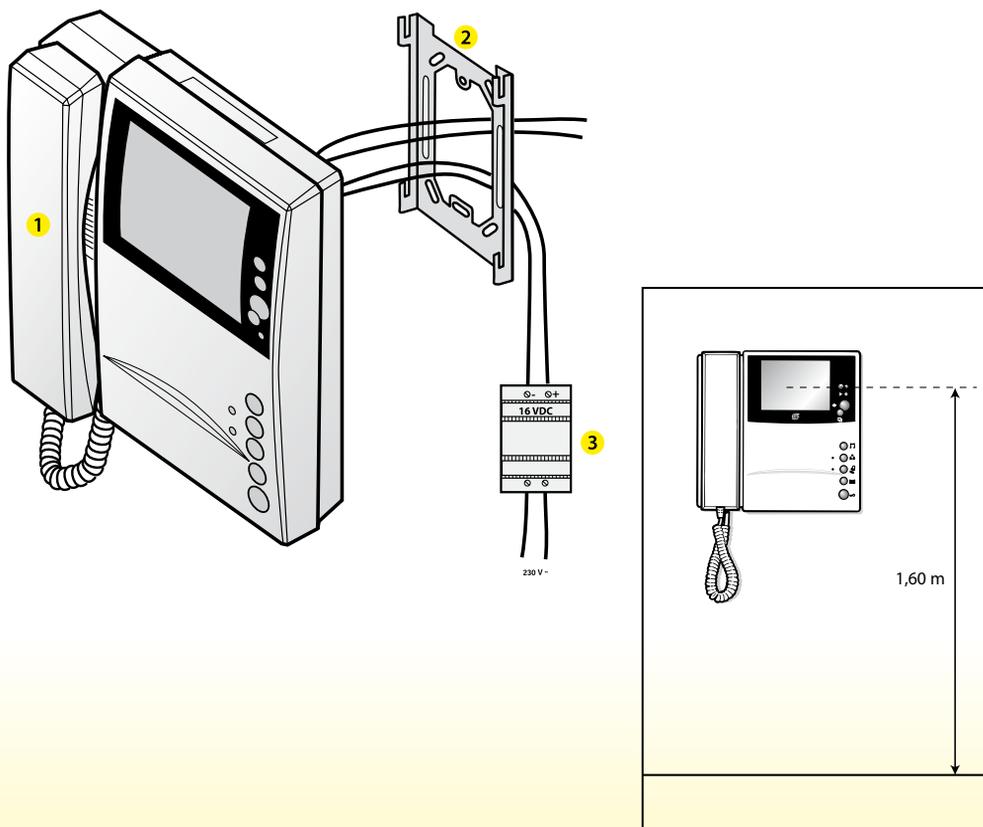
a. Moniteur mural

1. Fixez le support mural (2).
2. Raccordez les 2 fils venant de la platine de rue et les 2 fils d'alimentation en respectant bien le schéma de câblage.

IMPORTANT !

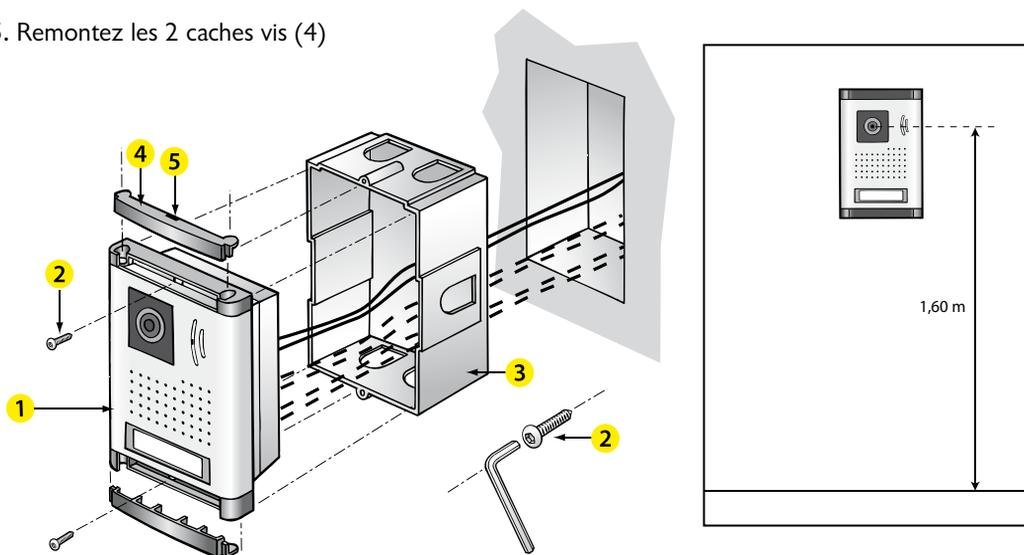
Pour l'alimentation bien respecter la polarité « + » et « - » sur le moniteur et sur l'adaptateur.

3. Mettez en place le moniteur (1) sur son support mural (2).
4. Mettez en place l'adaptateur dans votre tableau modulaire ou vissez-le à proximité de votre tableau et seulement après avoir raccordé la platine de rue, branchez l'alimentation 230 V~ sur l'adaptateur (3) (sur une installation conforme aux normes en vigueur : NFC 15-100 pour la France).

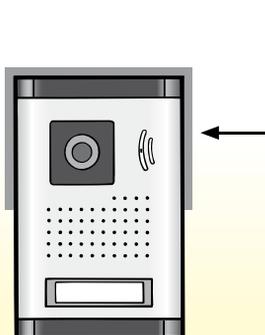


b. Platine de rue

1. Encastrez la boîte plastique (3) en prenant soin de ne pas obstruer les écrous de fixation de la platine (vous avez la possibilité de poser votre platine de rue sans l'encastrer, avec l'option boîte saillie WEBS 42 BIS).
2. Enlevez les 2 caches vis (4) à l'aide d'un petit tournevis à placer dans les encoches (5).
3. Raccordez les fils du moniteur en respectant le schéma de câblage, pour le raccordement d'une gâche/serrure ou automatisme il n'y a aucune polarité à respecter.
4. Fixez la platine sur la boîte d'encastrement à l'aide des 2 vis spéciales fournies avec sa clé de montage (2).
5. Remontez les 2 caches vis (4)

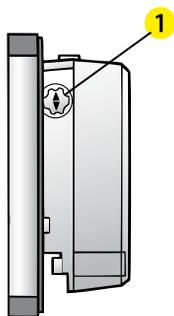


La caméra étant encadrée, nous vous conseillons vivement de l'abriter de la pluie à l'aide de la visière en option WEBC 42 BIS ou d'une tuile inclinée ou tout autre moyen à votre convenance et de ne pas l'orienter directement face au soleil ou face à une surface réfléchissante.



Mettre un joint silicone sur la moitié supérieure entre la platine de rue et le mur.

Ne pas siliconer la moitié inférieure afin d'éviter toute formation de buée et une oxydation prématurée de l'électronique.



Si besoin vous pouvez modifier de quelques degrés l'inclinaison de la caméra (1)

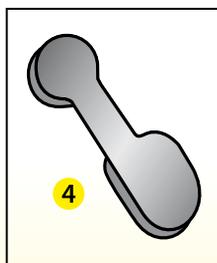
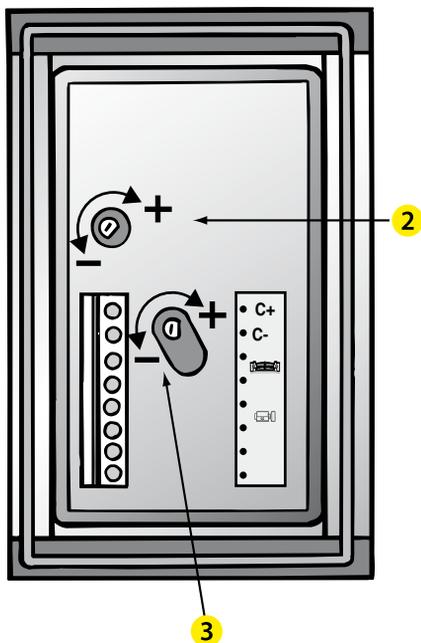
▲ pour baisser l'objectif

▼ pour remonter l'objectif

La caméra possède 2 réglages au dos de la platine de rue :

- Réglage du volume sur le combiné (2)
- Réglage du volume sur la platine (3)

Utilisez un tournevis fin, n'allez pas au-delà des butées et remplacez la protection en caoutchouc (4).



5. UTILISATION

a. Réglages

2 réglages sont accessibles sur le côté gauche du moniteur :

- En haut : réglage de la luminosité.
- En bas : réglage du volume de la sonnerie.

Vous avez le choix entre 4 sonneries :



Pendant le réglage du choix de la sonnerie, ne pas mettre le combiné à l'oreille, le volume sonore étant élevé.

- Une impulsion sur la touche  vous permet d'entrer en mode « choix de sonnerie ».
- Faites défiler les sonneries en appuyant sur la touche .
- Pour figer la sonnerie sélectionnée, appuyez de nouveau sur la touche .
- Vous avez la possibilité de « couper » la sonnerie avec la touche .

b. Utilisation du visiophone

- Enlevez le film protecteur sur l'écran et sur l'objectif de la platine de rue.
- Lorsqu'une impulsion sur le bouton d'appel de la platine de rue est donnée, la sonnerie se fait entendre sur le moniteur jusqu'au décrochage du combiné ou jusqu'à la fin de la temporisation de 40 sec. environ.
- L'écran s'illumine et le visage du visiteur apparaît (voyant rouge allumé, pour un appel en provenance de la platine de rue principale ou voyant vert allumé pour un appel en provenance de la deuxième platine de rue en option).
- Une fois le visiteur identifié, décrochez le combiné pour communiquer avec lui.
- La conversation terminée vous pourrez commander votre ouvre-porte et raccrocher le combiné.



Il est normal que l'image se coupe un moment à la suite d'une commande d'ouvre-porte.

Rappel

Par sécurité les commandes d'ouverture   ne sont utilisables que si l'écran est allumé.

- Pour relancer l'image, 30 secondes environ, appuyez sur la touche , le combiné décroché ou raccroché.

A tout moment pendant une conversation ou une surveillance vous avez la possibilité de mémoriser « l'image » sur votre écran en appuyant sur la touche .

c. Fonction « mémoire »

• Réglages de l'heure et de la date

- 1 - Allumez l'écran en appuyant sur la touche .
- 2 - Chaque impulsion sur la touche  vous permet de passer d'un réglage à l'autre :
Minute – heure Jour – mois – année
- 3 - Appuyez à répétition sur la touche  pour modifier les réglages de l'heure et de la date.
- 4 - Passé un délai de 60 secondes environ, l'écran s'éteint tout seul et mémorise les derniers réglages.
- 5 - Pour poursuivre les réglages reprendre à l'étape « 1 ».



Lors d'une coupure de courant, supérieure à 1 minute, les réglages d'heure et de date ainsi que les images mémorisées, seront perdues définitivement.

• Mode prise de photo automatique

Pour entrer en mode « prise de photo » à l'appel :

Donnez une impulsion sur la touche , le voyant vert au dessous de la touche s'illumine.

Tous les visiteurs seront enregistrés avec l'heure et la date de leur passage (une image seulement).

La mémoire de votre visiophone a une capacité de 32 « images ».

A la 33ème image la première est effacée, et ainsi de suite.

• Visualisation des images enregistrées

Pour visualiser les images, allumez l'écran par une impulsion sur la touche , ensuite appuyez sur la touche  pour afficher la dernière « image » enregistrée. Une nouvelle impulsion affiche l'image précédente, et ainsi de suite.

Pour revenir à l'image de la platine de rue, appuyer sur .

6. OPTIONS

- Toutes les gâches électriques Extel : WECA 90201, WECA 90301, WECA 90501
- Toutes les serrures électriques Extel : WE 5001/2 bis, WE 5002/2 bis, WE 5004 /2 bis.
- Toutes les motorisations Extel : WEATV, WEATB et WEATC.
- Boîtier avec visière : WEBS 42 BIS
- Visière anti-pluie : WEBC 42 BIS
- 2ème platine de rue : WEVPPL 461 E BIS

7. INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS

- Ne pas ouvrir l'appareil afin de ne pas perdre le couvert de la garantie.
- Lors d'un éventuel retour en SAV, protégez l'écran afin d'éviter les rayures.
- Entretien avec un chiffon doux seulement, pas de solvants.

8. ASSISTANCE TECHNIQUE / GARANTIE

Anomalies	Causes possibles	Solutions
• Le moniteur ne s'allume pas	Le moniteur n'est pas alimenté	- Vérifiez la polarité des fils (+) et (-)
• Mauvaise image et/ou son	Environnement	- Vérifiez que les câbles utilisés sont de bonne section et que les câbles de liaison du visiophone ne sont pas dans la même gaine que du 230V.
• Image trop lumineuse	Position de la caméra	- Ne pas exposer l'objectif de la caméra directement au soleil ou sur une surface réfléchissante
• Ecran blanc, pas de sonnerie	Installation	- Vérifiez le câble de l'installation, et faites un essai sur table avec 30 cm de câble
• Pas de sonnerie	Utilisation	- Sélecteur du volume de la mélodie sur muet.

Vous pouvez également appeler notre Assistance Technique : AUDIOTEL 0892 350 069 (0,337 E ttc/min.) ou consulter notre Site technique EXTEL : "www.cfi-extel.com", Rubrique : Assistance technique. Cet appareil est garanti 1 an dans nos ateliers. Le ticket de caisse vous sert de preuve d'achat.

9. CARACTERISTIQUES

Moniteur

Référence : 810461
Type : JVM-407 L
Alimentation : 16 VDC
Consommation : 14 W
Ecran 10 cm
Capacité de la mémoire : 32 images

Alimentation

Référence : 830461
Adaptateur 230 VAC / 16 VDC
1500 mA

Platine de rue (caméra)

Référence : 820461
Type : JVC-620LG
Caméra : C-MOS
Angle de prise de vue : 92°
Alimentation : 10 VDC
Consommation : 3 W
Température d'utilisation : -10°C à +50°C



■ **FR** - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

■ **NL** - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken.

■ **D** - Verbrauchte Batterien und nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.

■ **GB** - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

■ **I** - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

■ **E** - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

■ **P** - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixeiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor.